

## Juuras

### *Juuras, jume' Liojta yeu pu'arimmeu ji'ojte*

<sup>1</sup> Inepo, Juuraj teame, Jesukrijtota betana tekilta joame. Intok inepo, Jakoobo' teamtamak tua weri. Inika'a ji'ojteita ne ameu bittua, jume'e, achai Liojta yeu pu'arimmeu, intok wepulsi ae betchi'bo jiba jiapsine' betchi'bo aniawammeu. Jume'e, Jesukrijtotamak bem ea' betchi'bo suuawame.

<sup>2</sup> Liojta betana enchim nak jiokolinaa'uta intok enchim yanti elnaa'uta intok enchim naknaa'uta jiba ne emo tana waata.

### *Jume'e, ka lutu'uriata yee majtame*

<sup>3</sup> Krijtopo nemak werim, tu'isi in nake'um, ju'u itom jinne'urituka'u betana ne tua ama butti emou ji'ojtepeaka, ju'u itom ju'uneiyaaka itom nau bicha'u betana juni'i, taa i'ani in emou ji'ojtene'po, tua neu utte'a, junuen, Jesukrijtota tu'isi enchim suale'uta, enchim a' nokriane' betchi'bo, enchim tejwaabaekai. Ju'u sejtul jiba, jiba betchi'bo, jume' Liojtamak eame, bem junuen a' majtawaka'uta.

<sup>4</sup> Bwe'ituk waate, ka lutu'uriae enchim bai ta'aalamtaka emomak aane. Jume'e, jum Liojta nok lutu'uriapo, binwatuk naateka ju'uneiyaawame. Juname'e junuen, ka tu'isi tawaka, bem kokkonee'ut nokakai. Liojta bichapo ka tu'i yoemem. Intok Liojta ama butti yee a' nake'uta, a' sualemcha aneka juni'i, ka tu'isi jiapsa. Intok achai Liojta ka teuwaaka, ka a' soal

tebo, juka' aapolaika, si'imemmeu che'a yo'otaka nesaweme, intok juka' itom yo'owe Jesukrijtota ketchia.

<sup>5</sup> Enchim, inika'a jaibu enchim a' ju'uneiyaaoo juni'i, juchi ne emou a' teuwaabae, juka' achai Liojta, Ijra'el yoemrata, bwiaaraa Ejiipto' tea'a betana am jinne'uka juni'i, chukula, jume' juname' nasuk ka a' sualekame, bem lu'utinee'uta ameu chupak.

<sup>6</sup> Jume' intok ankelesim, Liojta sawe'um, ka jum bem tekiaka'po tawakame, ala teekau bem jiapsa'po yeu sajakame, ju'u Lios, jiba betchi'bo ka tu'isi am tawaaka, jum ka mamachiku am jipue, yee aet ya'uraa bittuanee'uta taewaita yuma'apo tajtia.

<sup>7</sup> Jume' bwere jo'arampo Sorooma intok Ko-moora' tea'po jo'aakame ketchia, intok jume' ameu jeela, wate jo'arampo, jo'aakame, ket, ama butti ka tu'ik joaka jiapsan. Ka joowamta, tiusi maachik jooan. Junuen, si'ime yoemrata a' ju'uneiyaaka intok a' majjaeka a' mammatene' betchi'bo, juname'e, Liojta betana, jiba betchi'bo tajiae im jiokot emo bichak.

<sup>8</sup> Taa junuentaka juni'i, inime'e o'owim, ju'u bem jiapsa'ut, tenkume benasi, ka lutu'uriata suale. Ka tu'ik joaka, tiusi machikue bem takaam nanasonte. Jesukrijtota nok nesauri ka a' mab-beta. Inim jita yo'o ya'uraata juni'i, ka yo'oreka, jaana am jiaawa.

<sup>9</sup> Jiba ju'u ankel, Liojta sawe'u, Mikel teame, ya'uttakai juni'i, bebeje'eritamak nassukai, Moi-seejtuka'uta takaawa betana weyemtatchi, junaka'a, bebeje'erita, kaita au teuwaak ka tu'isi a' tawaa betchi'bo, ka junuen a' tu'urekai. Inen

jiba au jiiak ala: “Aapo achai Lios, enchi nok tejwaane”, ti au jiiak ju'u ankel.

<sup>10</sup> Taa inime'e o'owim, ka bem ta'aa'ut juni'i, ka tu'isi nonoka. Ju'u intok bem ta'aa'u betana, jume' naikim wokekame, ka suwakame benasi, jiba betchi'bo aet kokkoneeka a' jooa.

<sup>11</sup> Tua jiokot maisia ameu chupne. Bwe'ituk juname'e, Kaintuka'uta ayuka'a benasi aane. Intok tomita yu'in waatakai, Balaamtuka'uta ayuka'a benasia emo ta'aruk. Intok kokkone, Kore'etuka'uta, yo'oorata beje'eka ayuka, a' mukuka'a benasia.

<sup>12</sup> Intok enchim, Krijtota sualeme, alleaka ji'ibwa betchi'bo enchim nau ane'epo, inime'e tiusi enchim tatawa. Junama'a bempo alleaka intok ka weela'po ji'ibwaka intok jita je'eeka, kaita yo'orekai. Intok bempo jiba emo suukai. Kaita'po enchim ania. Naamum, ka ba'akame, jekae weiyawame bebena. Juyam, taka'eao, ka tatakame bebena. Tokti wawakiamtaka intok nawamak poponrim bebena.

<sup>13</sup> Bawepo, jantiachisi, jume' biaktiam benasi mamachi. Jaiti somo'ochiata benasi machika, juka' ka tu'ik tiusi machik jooa. Chokim, ka bem kat'ea'u bicha kateme bebena. Juname'e, jiba betchi'bo ka tu'isi tawalamtaka, jum che'a ka mamachiku bem tawanee'uta ameu yeu pu'ari.

<sup>14</sup> Ket ju'u Enooktuka'u, Adamtuka'utat chukula, woo busanisi yoemrata nat cha'aka kate'u weyeme, juna'a, Liojta betana ju'uneetuawaka, inime'e betana inen jiiak: “Achai Liojta, juebena miilim, jume' a' ankelesimmak, a'abo weyemta ne bichak.

<sup>15</sup> Junuen si'imem ya'uraa bittua betchi'bo intok si'imem jume' ka tu'i yoemem, ka tu'isi am tawaa betchi'bo. Si'ime ju'u ka tu'ik ka tu'isi jiapsaka bem yaaka'u betchi'bo. Intok si'imeta juka'a, ju-name'e ka tu'ik bo'o jooriame, aapo'ik beje'eka, intok ka a' yo'oreka, bem teuwaaka'u betchi'bo", ti jiakai.

<sup>16</sup> Inime'e junen, si'imeta beje'eka, kaita tu'ute. Intok ka amma'ali yetet nonoka. Bempo, ka tu'ik bem joopea'uta joaka jiapsa. Inime'e, ujyoisi emo e'etejo. Intok watem betana tu'ik tetteuwaa, taa kia, tu'ik bem jipue'uta ameu waatakai.

*Ju'u, jume' Krijtota sualeme, tu'ikut nok tejwaawa'u*

<sup>17</sup> Taa eme'e, Krijtopo nemak werim, tu'isi in nake'um, au eme'e waatine, che'a bat naatekai, jume' yo'owe Jesukrijtota majtim yeu pu'arim, jaibu emou a' teuwa'ariaka'po.

<sup>18</sup> Jume' taewaim chukula a'abo weyemmetchi, wate ane, Liojta betana weyemta jaana a' ji-aawaaneeme. Intok ka tu'ik bem joopea'uta joaka jiapsineeme, Liojta ka tu'ure'uta joakai.

<sup>19</sup> Inime'e juname'em, jume'e, nattepolo emo eiyaawamta joame. Inim weyemta jiba tu'ureka jiapsa. Intok inime'e, Liojta betana tu'u jiapsita, ka amet jiapsa.

<sup>20</sup> Taa eme'e, in nake'um, Krijtopo nemak werim, enchim sualeka, Liojta betana enchim majtawa'uta, che'a juni'i aet jiapseka a' sualne. Liojta tu'u jiapsie aniawaka, jiba Liojtau bicha emo nokriane.

<sup>21</sup> Achai Liojta jiba enchim a' nak ta'aanee'uta, eme'e ka a' koptane, aapo'ik tu'isi enchim jiapsi i'a'po aman, jiapsakai. Intok eme'e a' bo'o bitne, juka' taewaita, itom yo'owe Jesukrijtota, tua yee a' nak jiokole' betchi'bo, jiba yuu jiapsiwamta aet itom a' bittuane'e'uta.

<sup>22</sup> Jume'e, kee tu'isi Krijtota sualeme, am jiokoleka, junaet am aniane.

<sup>23</sup> Watem, bem jinne'uitune' betchi'bo, ameu nokaka am aniane. Taji u wo'otabaawame jinne'ukame benasia. Jume' watem intoko, eme'e nak jiokoline. Taa tu'isi aet emo suuane, juka' ka tu'isi jiapsaka, ka tu'ik bem joa'uta, ka enchim a' joone' betchi'bo.

*Ji'ojtesuka, achai Liojta a'yo'ore'u teuwa*

<sup>24-25</sup> Aapolaika Lios intok, si'ime suawakame, ju'u itom jinne'ukame, si'ime utte'ak, ka tu'ikut ka enchim ji'opnee'ut enchim ania' betchi'bo. Intok junuen, chukula, kaita ka tu'ik ya'arika, intok alleaka enchim mabet teboneekai. A' yo'orinaa'u intok che'a a' eiyaanaa'u, intok si'ime ya'uraata bepa yo'otaka utte'ata a' jipu'unee'u, itom yo'owe Jesukrijtota yaaka'u betchi'bo au lutu'uriatune, che'a bat naatakai, i'ani, intok jiba yuu betchi'bo. Tua junuentune.

**Yo'owe Jesukrijtota itom ya'ariaka'u  
betchi'bo ju'u bemelaka liojta betana  
lutu'uria ya'ari (El Nuevo Testamento en  
yaqui)**

**New Testament in Yaqui (MX:yaq:Yaqui)**

copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yaqui

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yaqui [yaq], Mexico

**Copyright Information**

© 2003, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Yaqui

**© 2003, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

f1151531-f330-51af-8fd4-d13c73020f71